

Uradni list

Evropske unije

L 63



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 65

2. marec 2022

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ **Uredba Sveta (EU) 2022/345 z dne 1. marca 2022 o spremembi Uredbe (EU) št. 833/2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini** 1

SKLEPI

- ★ **Sklep Sveta (SZVP) 2022/346 z dne 1. marca 2022 o spremembi Sklepa 2014/512/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini** 5

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA SVETA (EU) 2022/345

z dne 1. marca 2022

o spremembi Uredbe (EU) št. 833/2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta (SZVP) 2022/346 z dne 1. marca 2022 o spremembi Sklepa 2014/512/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini ⁽¹⁾,

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 31. julija 2014 sprejel Uredbo (EU) št. 833/2014 ⁽²⁾.
- (2) Uredba (EU) št. 833/2014 uveljavlja nekatere ukrepe, določene v Sklepu Sveta 2014/512/SZVP ⁽³⁾.
- (3) Svet je 1. marca 2022 sprejel Sklep (SZVP) 2022/346 o spremembi Sklepa 2014/512/SZVP in uvedbi nadaljnjih omejevalnih ukrepov v zvezi z zagotavljanjem specializiranih finančnih komunikacijskih storitev nekaterim ruskim kreditnim institucijam in njihovim ruskim hčerinskim družbam, ki so relevantne za finančni sistem Rusije in za katere že veljajo omejevalni ukrepi, ki jih je uvedla Unija ali partnerske države, ter, ob upoštevanju nekaterih izjem, v zvezi s sodelovanjem z Ruskim skladom za neposredne naložbe. Razen nekaterih izjem prav tako prepoveduje dobavo eurobankovcev Rusiji.
- (4) Ti ukrepi spadajo na področje uporabe Pogodbe, zato je zlasti zaradi zagotovitve njihove enotne uporabe v vseh državah članicah potrebno regulativno ukrepanje na ravni Unije.
- (5) Da bi se zagotovila učinkovitosti ukrepov, določenih v tej uredbi, bi ta morala začeti veljati na dan objave.
- (6) Uredbo (EU) št. 833/2014 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

⁽¹⁾ UL L 63, 2.3.2022.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) št. 833/2014 z dne 31. julija 2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini (UL L 229, 31.7.2014, str. 1).

⁽³⁾ Sklep Sveta 2014/512/SZVP z dne 31. julija 2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini (UL L 229, 31.7.2014, str. 13).

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) št. 833/2014 se spremeni:

(1) v členu 2d se odstavka 1 in 4 nadomestita z naslednjim:

„1. Pristojni organi si z drugimi državami članicami in Komisijo izmenjajo informacije o izdanih dovoljenjih in zavrnitvah, sprejetih na podlagi členov 2, 2a in 2b. Izmenjava informacij se izvede z uporabo elektronskega sistema, vzpostavljenega na podlagi člena 23(6) Uredbe (EU) 2021/821.

4. Komisija si v posvetovanju z državami članicami po potrebi in na podlagi vzajemnosti izmenja informacije s partnerskimi državami z namenom, da bi podprla učinkovitost ukrepov za nadzor izvoza na podlagi te uredbe in dosledno uporabo ukrepov za nadzor izvoza s strani partnerskih držav.“;

(2) v členu 2e se dodata naslednja odstavka:

„3. Prepovedano je vlagati, sodelovati ali kako drugače prispevati k projektom, ki jih sofinancira Ruski sklad za neposredne naložbe.

4. Z odstopanjem od odstavka 3 lahko pristojni organi pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, dovolijo naložbeno udeležbo ali prispevek k projektom, ki jih sofinancira Ruski sklad za neposredne naložbe, potem ko ugotovijo, da je takšno udeležbo ali prispevek treba zagotoviti na podlagi pogodb, sklenjenih pred 2. marcem 2022 „ali pomožnih pogodb, ki so potrebne za izvrševanje takih pogodb.“;

(3) vstavi se naslednja člena:

„Člen 5h

Od 12. marca 2022 je pravnim osebam, subjektom ali organom s seznama v Prilogi XIV ali kateri koli pravni osebi, subjektu ali organu s sedežem v Rusiji, katerega več kot 50-odstotni delež je v neposredni ali posredni lasti subjekta s seznama v Prilogi XIV, prepovedano zagotavljati specializirane finančne komunikacijske storitve, ki se uporabljajo za izmenjavo finančnih podatkov.

Člen 5i

1. Prepovedano je prodajati, dobavljati, prenašati ali izvažati bankovce, denominirane v eurih, Rusiji ali kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji, vključno z vlado in centralno banko Rusije, ali za uporabo v Rusiji.

2. Prepoved iz odstavka 1 se ne uporablja za prodajo, dobavo, prenos ali izvoz bankovcev, denominiranih v eurih, če so takšna prodaja, dobava, prenos ali izvoz potrebni za:

- (a) osebno uporabo fizičnih oseb, ki potujejo v Rusijo, ali njihovih ožjih družinskih članov, ki z njimi potujejo, ali
- (b) uradne namene diplomatskih ali konzularnih predstavništev ali mednarodnih organizacij v Rusiji, ki imajo imuniteto v skladu z mednarodnim pravom.“;

(4) člen 12 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 12

Prepovedano je zavestno in namerno sodelovati v dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje prepovedim iz te uredbe, vključno z delovanjem namesto fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov iz členov 2e(3), 5, 5a, 5b, 5e, 5f, 5h in 5i ali z delovanjem v njihovo korist z uporabo izjem iz členov 2e(4), 5(6), 5a(2), 5b(2), 5e(2), 5f(2) ali 5i(2).“;

(5) Priloga k tej uredbi se doda kot Priloga XIV k Uredbi (EU) št. 833/2014.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. marca 2022

Za Svet
predsednik
J.-Y. LE DRIAN

—

*PRILOGA**„PRILOGA XIV***Seznam pravnih oseb, subjektov in organov iz člena 5h**

Bank Otkritie

Novikombank

Promsvyazbank

Bank Rossiya

Sovcombank

VNESHECONOMBANK (VEB)

VTB BANK“.

SKLEPI

SKLEP SVETA (SZVP) 2022/346

z dne 1. marca 2022

o spremembi Sklepa 2014/512/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 31. julija 2014 sprejel Sklep 2014/512/SZVP ⁽¹⁾.
- (2) Unija še naprej neomajno podpira suverenost in ozemeljsko nedotakljivost Ukrajine.
- (3) Predsednik Ruske federacije je 24. februarja 2022 napovedal vojaško operacijo v Ukrajini, ruske oborožene sile pa so začele napad na Ukrajino. Ta napad je očitna kršitev ozemeljske nedotakljivosti, suverenosti in neodvisnosti Ukrajine.
- (4) Evropski svet je v sklepih z dne 24. februarja 2022 najostreje obsodil neizzvano in neupravičeno vojaško agresijo Ruske federacije na Ukrajino. Rusija z nezakonitimi vojaškimi akcijami grobo krši mednarodno pravo in načela Ustanovne listine Združenih narodov ter spodbija evropsko in svetovno varnost in stabilnost. Evropski svet je pozval k nujni pripravi in sprejetju dodatnega svežnja sankcij za posameznike in gospodarstvo.
- (5) Glede na resnost razmer in v odziv na vojaško agresijo Rusije proti Ukrajini, je primerno uvesti nadaljnje omejevalne ukrepe v zvezi z zagotavljanjem specializiranih finančnih komunikacijskih storitev nekaterim ruskim kreditnim institucijam in njihovim ruskim hčerinskim družbam, ki so relevantne za finančni sistem Rusije in za katere že veljajo omejevalni ukrepi, ki jih je uvedla Unija ali partnerske države, ter, ob upoštevanju nekaterih izjem, v zvezi s sodelovanjem z Ruskim sklantom za neposredne naložbe. Prav tako je primerno, da se, razen nekaterih izjem, prepove dobavo eurobankovcev Rusiji.
- (6) Za izvajanje nekaterih ukrepov je potrebno nadaljnje ukrepanje Unije.
- (7) Da bi se zagotovila učinkovitosti ukrepov, določenih v tem sklepu, bi ta moral začeti veljati na dan objave.
- (8) Sklep 2014/512/SZVP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2014/512/SZVP z dne 31. julija 2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini (UL L 229, 31.7.2014. str. 13).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklep 2014/512/SZVP se spremeni:

(1) vstavita se naslednja člena:

„Člen 1e

Od 12. marca 2022 je pravnim osebam, subjektom ali organom s seznama v Prilogi VIII ali kateri koli pravni osebi, subjektu ali organu s sedežem v Rusiji, katerega več kot 50-odstotni delež je v neposredni ali posredni lasti subjekta s seznama v Prilogi VIII, prepovedano zagotavljati specializirane finančne komunikacijske storitve, ki se uporabljajo za izmenjavo finančnih podatkov.

Člen 1f

1. Prepovedano je prodajati, dobavljati, prenašati ali izvažati bankovce, denominirane v eurih, Rusiji ali kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji, vključno z vlado in centralno banko Rusije, ali za uporabo v Rusiji.

2. Prepoved iz odstavka 1 se ne uporablja za prodajo, dobavo, prenos ali izvoz bankovcev, denominiranih v eurih, če so takšna prodaja, dobava, prenos ali izvoz potrebni za:

- (a) osebno uporabo fizičnih oseb, ki potujejo v Rusijo, ali njihovih ožjih družinskih članov, ki z njimi potujejo, ali
- (b) uradne namene diplomatskih ali konzularnih predstavništev ali mednarodnih organizacij v Rusiji, ki imajo imuniteto v skladu z mednarodnim pravom.“;

(2) v členu 4b se dodata naslednja odstavka:

„3. Prepovedano je vlagati, sodelovati ali kako drugače prispevati k projektom, ki jih sofinancira Ruski sklad za neposredne naložbe.

4. Z odstopanjem od odstavka 3 lahko pristojni organi pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, dovolijo naložbeno udeležbo ali prispevek k projektom, ki jih sofinancira ruski sklad za neposredne naložbe, potem ko ugotovijo, da je takšna udeležbo ali prispevek treba zagotoviti na podlagi pogodb, sklenjenih pred 2. marcem 2022, ali pomožnih pogodb, ki so potrebne za izvrševanje takih pogodb.“;

(3) Priloga k temu Sklepu se doda kot Priloga VIII k Sklepu 2014/512/SZVP.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 1. marca 2022

Za Svet
predsednik
J.-Y. LE DRIAN

*PRILOGA**„PRILOGA VIII***SEZNAM PRAVNIH OSEB, SUBJEKTOV ALI ORGANOV IZ ČLENA 1e**

Bank Otkritie

Novikombank

Promsvyazbank

Bank Rossiya

Sovcombank

VNESHECONOMBANK (VEB)

VTB BANK“.

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)

ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL